

# FESTIVAL D'AUTOMNE 2023

septembre - décembre

## DOSSIER DE PRESSE FLORA DÉTRAZ

**SERVICE DE PRESSE :**

Rémi Fort - [r.fort@festival-automne.com](mailto:r.fort@festival-automne.com)  
Yoann Doto - [y.doto@festival-automne.com](mailto:y.doto@festival-automne.com)  
Assistés de Solal Jarreau  
01 53 45 17 13





## FLORA DÉTRAZ

### *Hurlula*

*HURLULA* – le film

Réalisation et interprétation, Flora Détraz

Images, Vincent Bosc

Son, Claire Mahieux

Conseillère artistique, Justine Bougerol

*HURLULA* – le concert

Conception, chorégraphie, composition et interprétation,  
Flora Détraz

Percussions, Lê Quan Ninh

Électroniques et conception sonore, Claire Mahieux

Scénographie, Nadia Lauro

Costumes, Nadia Lauro et Flora Détraz

Lumières, Arthur Gueydan

Regard extérieur, Agnès Potié

Production PLI

Partenaires, coproduction et résidences, Forecast – Skills e.V (Berlin) ; Maison de la Danse / Pôle européen de création et Biennale de la danse de Lyon 2023 ; Atelier de Paris / CDCN ; Charleroi Danse – Centre chorégraphique de Wallonie-Bruxelles ; PACT-Zollverein (Essen) ; Les Spectacles vivants – Centre Pompidou (Paris) ; Festival d'Automne à Paris ; LUX Scène nationale de Valence ; Centre Chorégraphique National de Caen Normandie – direction Alban Richard (accueil-studio / ministère de la Culture ; Chorège I CDCN Falaise Normandie ; A-CDCN (Les Hivernales – CDCN d'Avignon, La Manufacture – CDCN Nouvelle-Aquitaine Bordeaux · La Rochelle, L'échangeur – CDCN Hauts-de-France, Le Dancing CDCN Dijon Bourgogne-Franche-Comté, Chorège I CDCN Falaise Normandie, Le Pacifique – CDCN Grenoble – Auvergne – Rhône-Alpes, Touka Danses – CDCN Guyane, Atelier de Paris / CDCN, Le Gymnase CDCN Roubaix – Hauts-de-France, POLE- SUD CDCN / Strasbourg, La Place de la Danse – CDCN Toulouse / Occitanie, La Maison CDCN Uzès Gard Occitanie, la briqueterie CDCN du Val-de-Marne) ; Réseau R.O.M (Residencies On the Move) à La Balsamine (Bruxelles), en partenariat avec le joli collectif – Be, Fr ; Teatro Viriato (Viseu) ; O espaço do tempo, Montemor-o-novo (Lisbonne) ; Alkantara (Lisbonne) ; MA scène nationale – Pays de Montbéliard ; Montpellier Danse dans le cadre de l'accueil en résidence à l'Agora, cité internationale de la danse, avec le soutien de la Fondation BNP Paribas ; Montevideo, Marseille ; GMEM – centre de création musicale (Marseille) ; Onda office national de diffusion artistique dans le cadre du dispositif Écran vivant ; La Villa Albertine – Résidence à New York, en partenariat avec l'Institut français La compagnie PLI bénéficie de l'aide au conventionnement de la Drac Normandie et de l'aide aux structures et artistes de la région Normandie

Les Spectacles vivants – Centre Pompidou (Paris) et le Festival d'Automne à Paris sont coproducteurs de ce spectacle et le présentent en coréalisation

À la fois film et concert chorégraphié en trio, hurlement et hullement, le diptyque *HURLULA* prend pour matière première le cri. Pour la chorégraphe Flora Détraz, qui a exploré une large palette de cris et creusé ce son qui nous échappe, ces débordements émotionnels ont le pouvoir de transfigurer nos corps.

Qu'il soit de rage, de joie, de plaisir, de peur ou de douleur, il est difficile d'identifier un cri rien qu'en l'écouter. Plutôt que de se demander pourquoi crie-t-on, Flora Détraz interroge : d'où sort le cri ? Comment agit-il sur le corps ? Investigation en deux volets, scénique et cinématographique, sa nouvelle création s'intéresse de près à l'acte de crier. Côté scène, accompagnée en *live* de nappes de larsens et percussions, la danseuse fait s'entrechoquer les nuances sonores de cris. Elle se livre à des clameurs qui semblent venir des profondeurs de son être. Côté film, inspirée par le cri qui jaillit quand on se retrouve seul dans un milieu naturel, elle le fait dialoguer avec la vastitude. Dans une forêt ou la montagne, un personnage se tient de dos, des miroirs ronds reflètent des fragments de corps et bouches béantes, ouvrent d'autres dimensions. *HURLULA*, contraction du hurlement humain et du hullement des oiseaux de nuit, fait apparaître l'invisible dans un élan libérateur vers l'extérieur.

#### CENTRE POMPIDOU

Du mer. 11 au ven. 13 octobre

-----

Durée estimée : 1h30

-----

Dates de tournée page 4

#### CONTACTS PRESSE :

##### Festival d'Automne

Rémi Fort, Yoann Doto

06 62 87 65 32 | r.fort@festival-automne.com

06 29 79 46 14 | y.doto@festival-automne.com

##### Centre Pompidou

Opus 64 - Arnaud Pain

01 40 26 77 94 | a.pain@opus64.com

# ENTRETIEN

**Votre recherche artistique creuse la relation entre le corps et la voix. Comment vous êtes-vous plus spécifiquement intéressée au cri pour HURLULA ?**

**Flora Détraz :** Je me suis rendu compte, après coup, que depuis ma première pièce *Tutuguri* je remonte progressivement dans le corps. J'associe ce solo de ventriloquie au ventre. *Myute Maker* se trouve plus dans la poitrine avec le chant, les polyphonies. Dans *Glottis* on a développé un langage guttural, presque de l'ordre du beatboxing, situé dans la gorge, proche de la glotte. À présent, *HURLULA* est l'ouverture d'une bouche béante, pour faire sortir tout ça. Le cri m'intéresse pour sa connexion spontanée avec les couches les plus profondes de notre être, de notre âme, de nos émotions. En criant on se relie à quelque chose de très ancestral, de sauvage, d'avant le langage, à ce qui n'est pas définissable.

**On imagine le cri comme une manifestation émotionnelle presque incontrôlable. Comment l'avez-vous apprivoisé ?**

**Flora Détraz :** Nos cordes vocales sont tellement précieuses et fragiles qu'il faut trouver comment ne pas se faire mal en travaillant. Pour ne pas se casser la voix des techniques existent par exemple dans le *hard rock* et le métal. J'ai été de mon côté très bien accompagnée et coachée pour aller chercher le cri dans la douceur, pour trouver une amplitude dans la détente. Grâce à la respiration profonde, presque abyssale, tu peux affiner les strates qui existent entre le souffle et le cri, en passant par des râles, des pleurs, d'un son ouvert dans la gorge à un hurlement plus resserré. Si je me suis vite aperçue qu'il est difficile, rien qu'en écoutant le son, de catégoriser l'origine d'un cri - qui peut autant être de douleur que d'extase - j'ai eu envie d'explorer toutes sortes de nuances : aigues, graves, des cris qui durent ou plus brefs, et même muets. Mais même si je travaille à définir ces cris, à les maîtriser, je ne sais jamais trop par avance comment cela va sortir, ni combien de temps on peut les tenir.

**Qu'est-ce que cela fait au corps de travailler ce cri ? Quelle matière chorégraphique cela produit ?**

**Flora Détraz :** C'est très libérateur et en même temps presque chamanique, comme si le corps devenait un canal qui se laisse traverser par un son, depuis le sol en passant par le sexe et sortant par la bouche. C'est un travail très profond qui pousse sur les organes, le diaphragme... Après trois jours de résidence, j'ai passé une nuit entière à vomir. Physiquement ça remue ! D'un point de vue chorégraphique, je me suis demandé ce que cette force-là qui déborde de l'intérieur vers l'extérieur amène en termes de physicalité et de mouvement. J'ai ainsi eu envie d'écrire la danse à partir de cette idée de déformation, de transfiguration. Je me suis aperçue que ce jaillissement libère des endroits de blocage et bouscule les codes de bienséance, de politesse, de beauté. Cela est lié au fait qu'en tant que femme je n'ai jamais appris à crier. Je n'ai pas été éduquée à exprimer la colère ou des émotions extrêmes, à entrer en confrontation, en crise. Et je pense que je ne suis pas la seule à avoir été lissée de la sorte, car pour une femme le cri est très vite associé à l'hystérie, à la folie. Alors, c'est presque une forme de militantisme féministe que de trouver cet endroit de puissance, de prendre cette place.

**HURLULA est un concert chorégraphique et un film que vous avez tourné en extérieur. Que recherchez-vous dans ces paysages ?**

**Flora Détraz :** Avant ce projet mes seules expériences de cris ont été dans la montagne ou devant la mer. Je poussais un cri que j'appelle existentiel, celui qu'on fait quand on se sait seule, celui qui n'a pas vocation à être entendu par quelqu'un, qui n'appelle aucune réaction. Il m'apparaissait de façon très claire que le cri se liait à la notion de paysage, de nature, de vastitude. Contrairement à la scène, le médium de la vidéo permet d'aller directement travailler dans ces endroits. Et, conjointement à ce désir, les figures antiques de la Pythie et de la sibylle m'intéressaient. Ces femmes oracles qui livrent des prophéties sont à la fois ancestrales et en projection vers le futur. La Pythie est plutôt représentée dans le temple d'Apollon, sur une montagne, la sibylle elle, dans les forêts. Dans les Cévennes, nous avons tourné dans une forêt avec de magnifiques roches aux formes presque préhistoriques, car je cherchais un paysage qui puisse contenir les deux éléments. J'ai aussi utilisé des miroirs, qui sont très souvent présents dans mes processus de création, mais ont tendance à disparaître une fois que je passe à la scène. Comme la Pythie qui est entre deux mondes et comme le cri, le miroir représente pour moi une trouée, un tunnel, un passage vers un ailleurs, vers l'invisible. Il permet de montrer ce qu'on ne voit pas dans le champ : ici un personnage se tient de dos et on aperçoit grâce aux reflets des fragments de corps. Peut-être les siens ?

**Cette recherche vous a aussi conduite jusqu'en Islande...**

**Flora Détraz :** Depuis le début, l'Islande était une obsession. J'avais la sensation que le silence y trouvait une force particulière, dans un rapport peut-être plus vaste, plus profond, plus épais. J'étais très intéressée par l'idée de le faire résonner avec le cri, d'observer ce déchirement. Avec l'équipe de création, les musiciens Claire Mahieux et Lê Quan Ninh, on s'est rendu.es sur place pour enregistrer des sons, prendre des images pour inspirer la scénographie et moi pour crier dans ces paysages. C'est très puissant de voir cette terre volcanique qui bouillonne, les geysers, les fumées, ces couleurs presque chimiques de vert, de jaune fluo. C'est comme si on avait entaillé la croute terrestre et qu'on pouvait voir ce qu'il y a en dessous. Cela m'a beaucoup fait penser à la Pythie de Delphes, représentée au milieu de vapeurs dans le même type d'endroits géothermiques. On raconte d'ailleurs que c'est en respirant ces vapeurs qui lui montaient à la tête qu'elle avait ses fameuses visions... Aussi, ces failles et fractures ont matérialisé très concrètement le cri et ce que j'ai pu expérimenter durant le processus : une béance qui jaillit grâce à des forces telluriques.

**Propos recueillis par Léa Poiré**

# BIOGRAPHIE

## Flora Détraz

Après des études de lettres et un cursus en danse classique, Flora Détraz complète sa formation au CCN de Rillieux-la-Pape, dirigé par Maguy Marin, et au Forum Dança, à Lisbonne. Elle fonde en 2013 la structure PLI, au sein de laquelle elle développe un travail chorégraphique et vocal influencé par ses collaborations avec Sara Anjo, Cédric Cherdel ou Nach. Elle est interprète pour Marlene Monteiro Freitas avec qui elle collabore notamment sur *Bacchantes - Prélude pour une purge*. Sa première création, *PEUPLEMENTS* (2012), est une pièce pour quatre chanteuses lyriques inspirée d'une nouvelle de Samuel Beckett. Suivent *GESÄCHT* (2014) et *TUTUGURI* (2016), deux solos présentés à Échelle Humaine dans le cadre de la 50<sup>e</sup> édition du Festival d'Automne, puis *MUYTE MAKER* (2018), pour un quatuor de femmes capillo-tractées interprétant des chansons puisées dans le répertoire du Moyen-Age et de la Renaissance, et finalement *GLOTTIS* (2021), inspiré du cinéma surréaliste, qui met en scène des somnambules saisis par des visions délirantes.

### Flora Détraz au Festival d'Automne :

2021 *TUTUGURI* (Lafayette Anticipations)  
2021 *GESÄCHT* (Lafayette Anticipations)

### **HURLULA en tournée :**

#### **Du 20 au 22 septembre**

Théâtre du Point du Jour, Biennale de la danse de Lyon (Lyon)

#### **Le 3 octobre 2023**

LUX Scène nationale (Valence)

#### **Le 27 janvier 2024**

Teatro Viriato (Viseu, PT)

#### **Le 27 janvier**

Les Hivernales CDCN (Avignon)

#### **Les 8 et 9 mars 2024**

Boom'Structur - Cour des 3 Coquins (Clermont-Ferrand)

#### **Les 13 et 14 mars**

Montpellier Danse (Montpellier)